

Bahasa
papers exist
digitized

ABJAD

Ucapan

en o pe kl er es te u fe we eks ej zet

Huruf

N n O o P p Q q R r S s T t U u V v W w X x Y y Z z

EJAN

Huruf

A a B b C c D d E e F f G g H h I i J j K k L l M m

Ucapan

a be tje de e ef ge ha f dje ka el cm

Lama

dj djalan j pajung nj njonja sj sjarat tj tjakap ch chotbah

Yang disempurnakan

j jalan y payung ny nyonya sy syarat c cakap kh khotbah

Handwritten signature: Linda A. D...

PERCAKAPAN 1.

1. KATA-KATA

what; (question indicator)

news

you; your; Mr.; brother; relative

good; well; fine; o.k.

to go

to (a place)

where; which

(to) where

I; me; my

to work

CONVERSATION

How are you Mr. Tobing?

I'm fine Mr. Sukiman.

Where are you going?

I'm going to work.

DRILL

apa

kabar

saudara

baik

pergi

ke

mana

kemana

saya

bekerja

2. PERCAKAPAN

A: Apa kabar, saudara Tobing?

B: Kabar baik, saudara Sukiman.

A: Saudara pergi kemana?

B: Saya pergi bekerja.

3. LATIHAN

1. Apa kabar, saudara Tobing?

a) Apa kabar, saudara Sukiman?

b) Apa kabar, saudara Chadran?

c) Apa kabar, saudara Pongratmadja?

d) Apa kabar, saudara Marsosudiro?

e) Apa kabar, saudara Suharto?

f) Apa kabar, saudara Sjahrir?

j) Saudara sukman pergi ke mana?

i) Nyonya pergi kemana?
10

h) Nona pergi ke mana?
9

g) Kita pergi ke mana?
8

f) Engkau pergi ke mana?
7

e) Kamu pergi ke mana?
6

d) Mereka pergi ke mana?
5

c) Dia pergi ke mana?
4

b) Tuan pergi ke mana?
3

a) Saudari pergi ke mana?

3. Saudara pergi ke mana?

j) Kabar baik, saudari Tati.
2

i) Kabar baik, nyonya Mahmud.

h) Kabar baik, nyonya Wirjadi.

g) Kabar baik, nyonya Hartono.

f) Kabar baik, nyonya Wirjosaputro.

e) Kabar baik, nyonya Kartakusuma.

d) Kabar baik, nyonya Ashari.

c) Kabar baik, nyonya Chadran.

b) Kabar baik, saudara Poeraatmaja.

a) Kabar baik, saudara Tobing.

2. Kabar baik, saudara Sukman.

j) Apa kabar, nyonya Chadran?
1

i) Apa kabar, saudara Sofjan?

h) Apa kabar, saudara Malik?

g) Apa kabar, saudara Sujatno?

10) Mrs; Madam

9) miss

8) we (including the person addressed); us

7) - ditto -

6) you (very familiar form of address)

5) they; them

4) he; she; it; hers; his

3) Mr; you (formal form of address for males)

2) you; yours; Miss; Mrs.

1) Mrs; Madam

4. Saya pergi bekerja.

- a) Saya pergi ke kelas. 11
- b) Saya pergi ke bank. 12
- c) Saya pergi ke restoran. 13
- d) Saya pergi ke Jakarta.
- e) Saya pergi ke Washington.
- f) Saya pergi ke Indonesia.
- g) Saya pergi ke Amerika.
- h) Saya pergi ke kantor. 14
- l) Saya pergi ke kantor Pos. 15
- j) Saya pergi ke FSI.

15) Post office

14) office

13) restaurant

12) bank

11) class

5. Saya pergi bekerja.

- a) Saya bekerja di Jakarta. 16
- b) Saya bekerja di Washington.
- c) Saya bekerja di Indonesia.
- d) Saya bekerja di Amerika.
- e) Saya bekerja di bank.
- f) Saya bekerja di restoran.
- g) Saya bekerja di FSI.
- h) Saya bekerja di kantor.
- l) Saya bekerja di kantor Pos.
- j) Saya bekerja di bioskop Rex. 17

16) in; at

17) theatre; cinema.

PERCAKAPAN 2.

VOCABULARY

Mrs; Madam

telegram, cable; wire

that; those

from; of; than

husband

there is/are; to have; to exist; to be

important; urgent

no; not

will (Future Verb Auxillary)

to meet and pick up

CONVERSATION

Where is that cable from?

From Mr. Abdullah in Jakarta.

Is there important news?

No. He's going to pick us up.

1. KATA-KATA

nyonya

kawat

itu

dari

suami

ada

penting

tidak

akan

menjemput

2. PERCAKAPAN

Nyonya: Kawat itu dari mana?

Suami: Dari saudara Abdullah di Jakarta.

Nyonya: Ada kabar penting?

Suami: Tidak. Dia akan menjemput kita.

3. LATIHAN

1. Kawat itu dari mana?

a) Kabar itu dari mana?

b) Saudara dari mana?

c) Saudari dari mana?

d) Nyonya dari mana?

e) Tuan dari mana?

f) Mereka dari mana?

g) Dia dari mana?

h) Anda dari mana?

- f) Ada apa?
- g) Apakah ada restoran disini? 3)
- h) Apakah ada bank disini?
- i) Tidak ada bank disini.
- j) Tidak ada kabar penting.

3) here

2) yes

- a) Ada kabar?
- b) Apa ada kabar? *ada kabar disini*
- c) Apakah ada kabar?
- d) Apakah ada kawat?
- e) Ya, ada kawat. 2)

3. Ada kabar penting?

- a) Dari saudara Tobing di Jakarta.
- b) Dari Nyonya Chadran.
- c) Dari nona Tari di Indonesia.
- d) Dari tuan Smith di Washington.
- e) Dari siapa? 1)
- f) Dari mana?
- g) Dari Indonesia.
- h) Kawat ini dari mana? *Agus di Jakarta*
- i) Saya dari Amerika.
- j) Saya dari Washington.

1) who; whose; whom

2. Dari saudara Abdullah di Jakarta

- f) Kami dari mana?
- f) Nona dari mana? *Agus*

4. Dia akan menjemput kita.

a) Dia akan menjemput saya.

b) Dia akan menjemput saudara.

c) Dia akan menjemputmu (4)

d) Dia akan menjemput saudari.

e) Dia akan menjemput nyonya.

f) Dia akan menjemput nona.

g) Dia akan menjemput tuan.

h) Dia akan menjemput kami.

i) Dia akan menjemputnya. (5)

5) his; hers; its

j) Dia akan menjemput saudara Abdullah.

5. Dia akan menjemput kita.

a) Saya akan menjemput saudara.

b) Saya akan menjemput mereka.

c) Mereka akan menjemput saya.

d) Mereka akan menjemput kami. (6)

e) Kami akan menjemput dia.

f) Kami akan menjemput nona.

g) Siapa akan menjemput kami?

h) Siapa akan menjemputnya?

6) we (excluding the person addressed)

PERCAKAPAN 3.

1. KATA-KATA

Jam hour; o'clock; clock; watch

berapa how much; how many

sekarang now; at present; currently

hampir almost, nearly

ingin to desire, wish, want

lekas soon; quick

sampai to arrive; to reach; up to; as far as

Indonesia

Indonesia

juga

also, too; even; anyway

2. PERCAKAPAN

A: Jam berapa sekarang?

What time is it now?

B: Hampir jam sebelas

It's almost 11:00.

A: Saya ingin lekas sampai di Indonesia.

I hope (we) reach Indonesia soon.

B: Saya juga.

Me too.

3. LATIHAN

1. Hampir jam sebelas.

a) Hampir jam satu. 1)

b) Hampir jam tiga. 2)

c) Hampir jam enam. 3)

d) Hampir jam sepuluh. 4)

e) Hampir jam dua. 5)

f) Hampir jam empat. 6)

g) Hampir jam delapan. 7)

h) Hampir jam dua belas. 8)

1) one

2) three

3) six

4) ten

5) two

6) four

7) eight

8) twelve

- 1) Hampir jam lima. (9)
 - 2) Hampir jam tujuh. (10)
- 9) five
10) seven

2. Saya ingin lekas sampai di Indonesia.

- a) Saya ingin lekas sampai di Jakarta.
- b) Saya ingin lekas sampai di Amerika.
- c) Saya ingin lekas sampai di Singapura.
- d) Saya ingin lekas sampai di Jogja.
- e) Saya ingin lekas sampai di Washington.
- f) Saya ingin lekas sampai di Malaysia.
- g) Saya ingin lekas sampai di Phillipina.
- h) Saya ingin lekas sampai di Muang Thai. (11)
- i) Saya ingin lekas sampai di Sumatera.
- j) Saya ingin lekas sampai di Jawa.

11) Thailand

1. KATA-KATA

selamat safe; good; congratulations!

morning

pagi morning

tuan you; your (formal); Mr.; Sir; master

apakah what; whether, if; (question-indicator)

kamar room

kosong vacant, empty, zero

mau to want; to wish; will *ingin will like*

buah mango fruit; (numerical coefficient) *buah buah green fruit*

untuk for; in order to; to

hari day

2. PERCAKAPAN

A: Selamat pagi, tuan.

B: Selamat pagi, Apakah ada kamar kosong?

A: Ada, tuan.

B: Saya mau dua buah kamar.

A: Untuk berapa hari, tuan?

B: Tiga hari.

3. LATIHAN

1. Selamat pagi.

a) Selamat siang. 1)

b) Selamat sore. 2)

c) Selamat malam. 3)

d) Selamat petang. 4)

1) daylight period (from 11 A.M. to 4 P.M.)

2) afternoon; early evening

3) evening, night

4) afternoon; early evening

PERCAKAPAN 4.

Paul. Kuro

3. Saya mau dua buah kamar.
- a) Saya mau sebuah kamar.
 b) Saya mau tiga buah kamar.
 c) Saya mau dua kamar.
 d) Saya mau dua buah kamar tidur.
 e) Saya mau sebuah kamar tidur.
 f) Saya mau sebuah kamar mandi.
 g) Saya mau sebuah kamar kerja.
- 10) to take a bath, to bathe
 11) to sit; to sit down
 12) guest
 13) to wait
 14) work room, den
 15) other, another
 16) large, big

Kapur Kiblen

2. Apakah ada kamar kosong?
- a) Selamat jalan.
 b) Selamat tinggal.
 c) Selamat makan.
 d) Selamat tidur.
 e) Selamat bekerja.
 f) Selamat belajar.
- 5) road, street, way
 6) to live, to stay
 7) to eat
 8) to sleep
 9) to learn, to study

*Mhara
Korte*